

古詩選「慈烏夜啼」作者白居易

一、白居易，字( )，號( )又號( )，中唐詩人。

二、生平：

(一)勤勉好學：「口舌成瘡，手肘成胝」。

(二)任蘇州刺史：「蘇州十萬戶，盡作嬰兒啼」。

(三)被貶為江州司馬，作〈 〉，以琵琶女的不幸暗喻自身的遭遇。

三、文學主張：「文章合為時而著，詩歌合為事而作。」

強調文學內容重在( )，應能反映( )。

四、作品特色：( )，( )。

五、**新樂府運動**：強調歌的社會功能 →唐人自立新題而作的樂府詩，不入樂

元白：( )與( ) 劉白：( )與( )

六、代表作品：長篇敘事詩，如〈 〉、〈 〉。

樂天初舉，名未振，以歌詩謁顧況，況戲之曰：「長安百物貴，居大不易。」及讀至〈原上草〉云：「野火燒不盡，春風吹又生。」

曰：「有句如此，居亦何難？老夫前言戲之耳！」

〈賦得古原草送別〉 白居易

離離原上草，一歲一枯榮。

野火燒不盡，春風吹又生。

遠芳侵古道，晴翠接荒城。

又送王孫去，萋萋滿別情。

### 注釋

1. 古原：年代久遠的荒郊平地。
2. 離離：茂盛的樣子。
3. 枯榮：枯是枯萎，榮是開花。枯榮即指野草的生長規律。
4. 遠芳侵古道：春草蔓生，一直伸向遠方，草香彌漫了古道。  
遠芳：指伸延到遠處芳香的野花野草。侵：蔓延。古道：古老的道路。
5. 晴翠接荒城：陽光照耀下的廣闊綠野，連接荒僻的城鎮。  
晴翠：指在陽光照耀下，草地反射出來的碧綠光色。接：連接。荒城：荒僻的城鎮。
6. 王孫：原指貴族公子，此處借指被送別的友人。
7. 萋萋：粵[妻]，；漢[qí]。草生長茂盛的樣子。

### 翻譯

原野上青草繁茂，年年春夏滋生而秋冬枯萎，循環不息。  
就算是熊熊的野火，也無法將他們除盡，它們便又滋生茂盛了。  
滋長的青草，蔓延到那古時的道路上，晴空下，一片翠綠連接到荒廢的城門邊。  
現在，我又要送你遠行了，心中離情依依，就像滿地繁的青草一樣，綿綿無盡。

### 背景資料

這是一首應試詩，是為考科舉試而寫的習作。這類詩多用古人詩句或成語為題，題目前加「賦得」二字；因限定韻腳，作法上亦有很嚴的束縛，故此一向很少佳作，但白居易這首詩卻寫得很好，在當時已得到很高的評價。  
關於這首詩還流傳過一段故事。話說白居易初到長安，帶上自己的詩集稿本去見前輩詩人顧況，顧況見了他的姓名，連詩都沒有看，就打趣說：「長安米貴，居大不易！」及至他讀到《賦得古原草送別》，顧況大加讚賞，連忙改口說：「能寫出這樣的好詩，居天下也不難！我剛才說笑而已。」其後顧況到處向人推薦白居易的詩，使他聲名大噪。